

# Programme accessible

Visions du Réel est un festival de films documentaires, qui a lieu à Nyon du 20 au 30 avril 2023. Plusieurs mesures sont mises en place pour l'inclusion de tous les publics. Visions du Réel porte le label « Culture inclusive » depuis 2021.

## Table des matières

Informations pratiques	2
Contact	2
Billetterie	2
Accompagnement et accueil	2
Déplacements	3
Salles de projection	3
Lecture simultanée de sous-titres (ou sous-titres audio)	4
Découverte de l'audiodescription	4
Films audiodécrits	5
Boucles magnétiques	7
Sous-titres pour personnes malentendantes	7
Interprétation en langue des signes	7

# Informations pratiques

## Contact

Hotline, de 10h00 à 20h00 : 022 365 44 55

Cléa Masserey, responsable inclusion : [cmasserey@visionsdureel.ch](mailto:cmasserey@visionsdureel.ch)

[Lien vers le formulaire de contact](#)

## Billetterie

Les caisses se trouvent à la [Place Perdtemps](#) (centre du Festival) et sont ouvertes de 9h00 à 21h30. Il n'y a pas de vente de billets au Capitole, au Théâtre de Marens et à l'Usine à Gaz.

Les personnes détentrices de la Carte Culture peuvent bénéficier de billets à 5 francs, en vente uniquement aux caisses du Festival.

En achetant un billet pour personne à mobilité réduite, en ligne ou à la caisse, il est possible de prendre un billet gratuit pour la personne accompagnante.

[Lien vers la billetterie](#)

## Accompagnement et accueil

Visions du Réel collabore avec la Chaise Rouge, service proposé par la Croix-Rouge vaudoise, avec le soutien de Pro Infirmis Vaud, pour offrir un accompagnement personnalisé et adapté à différents types de handicap.

Contactez la Croix-Rouge vaudoise : 021 340 00 99 ou

[benevolat@croixrougevaudoise.ch](mailto:benevolat@croixrougevaudoise.ch)



Cette prestation est offerte et disponible uniquement sur inscription.

L'équipe du Festival est sensibilisée à l'importance de l'inclusion et a reçu des informations sur les mesures mises en place. Un lexique de base en langue des signes française a été mis à leur disposition.

## Déplacements

Tous les jours, avant et après les projections, des navettes gratuites se déplacent de la [Place Perdtemps](#) (centre du Festival) au Théâtre de Marens et au Théâtre de Grand-Champ. Si vous avez besoin d'une aide spéciale, appelez la hotline (022 365 44 55) ou écrivez un message à [cmasserey@visionsdureel.ch](mailto:cmasserey@visionsdureel.ch).

## Salles de projection

Les chiens guides et les chiens d'assistance sont autorisés en tous lieux, y compris dans les salles de projection.

Toutes les salles de projection sont accessibles en fauteuil roulant. Pour s'assurer une place il est recommandé de nous prévenir de votre venue ([Contact](#)). La Colombière n'est pas accessible en fauteuil roulant, mais il n'y a pas de projections, seulement les « rencontres du matin », avec des cinéastes.

[Lien vers la page Accessibilité, pour plus d'informations sur les salles.](#)

## Lecture simultanée de sous-titres (ou sous-titres audio)

La lecture simultanée de sous-titres en français, au travers d'oreillettes, permet à toute personne ayant des difficultés de lecture d'assister à la projection d'un film non-francophone.

- Ruäch – A Journey Into Yenish Europe, de Andreas Müller et Simon Guy Fässler, Suisse, 118 minutes  
Samedi 22 avril, à 20h15, à l'Usine à Gaz

[Lien vers le formulaire pour annoncer votre venue](#) ou [Contact](#)

Résumé du film :

Comment filmer une minorité qui préfère rester invisible quand on appartient à la majorité ? Voyageant aux côtés des Yéniches pendant six ans, à travers l'Europe et jusqu'aux Grisons, Andreas Müller et Simon Guy Fässler ont filmé avec justesse et empathie cette communauté de nomades éprise de liberté et marquée par les blessures du passé.

## Découverte de l'audiodescription

Des élèves de septième primaire vous emmènent dans les coulisses de l'audiodescription avec Regards Neufs. Découvrez le court métrage animé Au pays de l'aurore boréale, de Caroline Attia, et son audiodescription réalisée par les élèves.

La projection au Festival est annulée, mais le film sera disponible en ligne à partir du 21 avril.

[Lien vers la page](#)

# Films audiodécrits

L'audiodescription est disponible sur trois films. Une voix off, placée entre les dialogues, décrit les éléments visuels et s'écoute individuellement grâce à l'application Greta, qu'il faut télécharger à l'avance.

## [Lien pour télécharger l'application Greta](#)

- Sur l'Adamant, de Nicolas Philibert, France et Japon, 109 minutes  
Jeudi 20 avril, à 19h30, au Théâtre de Marens

Résumé du film :

Ours d'or de la Berlinale 2023. Avec la précision et la bienveillance qui le caractérisent, Nicolas Philibert, figure incontournable du documentaire, part à la rencontre de patients et de soignants qui chaque jour inventent le quotidien dans un lieu unique: l'Adamant accueille des adultes souffrant de troubles psychiques sur une péniche en plein Paris.

- Connu de nos services, de Jean-Stéphane Bron, Suisse, 61 minutes

Vendredi 21 avril, à 16h00, au Capitole

Résumé du film :

À la chute du Mur, la police fédérale de Berne révèle qu'elle a surveillé pendant de nombreuses années des militantes et militants de groupes romands d'extrême-gauche. Parmi eux, Claude Muret. Pour son premier film, Jean-Stéphane Bron confronte avec un regard empreint d'humour et de tendresse des ex- « flics et voyous », issus d'une génération marquée par les affrontements... idéologiques.

- Le Fils du chasseur, de Juliette Riccaboni, Suisse, 55 minutes

Dimanche 23 avril, à 16h15, au Théâtre de Marens

Lundi 24 avril, à 11h00, au Capitole

Résumé du film :

Dans l'espoir de se rapprocher de son père qu'il connaît peu, Samir décide d'accompagner un chasseur lors d'une expédition en montagne. La réalisatrice Juliette Riccaboni filme la complexité d'une relation aux multiples dissensions. Les décors pittoresques valaisans deviennent le théâtre de ces retrouvailles difficiles, ponctuées d'instant d'humour et de tendresse.

- Cinq nouvelles du cerveau, de Jean-Stéphane Bron, Suisse, 103 minutes

Samedi 29 avril, à 20h00, au Théâtre de Marens

Résumé du film :

Dans cette œuvre récente, Jean-Stéphane Bron filme moins le quotidien de la science que son imaginaire. En suivant cinq chercheuses et chercheurs, c'est l'arrivée de la science-fiction dans les laboratoires que le cinéaste saisit. Avec en point de mire, cette question aussi vertigineuse que contemporaine : l'humanité n'est-elle pas en train de « programmer » consciemment sa propre obsolescence ?

# Pour les personnes sourdes et malentendantes

## Boucles magnétiques

Le Théâtre de Marens et la Grande Salle sont équipées de boucles magnétiques.

## Sous-titres pour personnes malentendantes

En plus du sous-titrage français sur tous les films en langue étrangère, deux films francophones sont sous-titrés en français. Ce sous-titrage SME sera affiché à l'écran.

- Le Fils du chasseur, de Juliette Riccaboni, Suisse, 55 minutes  
Lundi 24 avril, à 11h00, au Capitole
- Cinq nouvelles du cerveau, de Jean-Stéphane Bron, Suisse, 103 minutes  
Samedi 29 avril, à 20h00, au Théâtre de Marens

## Interprétation en langue des signes

La masterclass donnée par Jean-Stéphane Bron sera traduite en langue des signes française. C'est une conférence qui dure trois heures et qui permet de découvrir le travail de ce réalisateur suisse. Il réalise des documentaires depuis 1995. Des extraits de plusieurs de ses films seront projetés pendant la masterclass, avec sous-titres en français.

- Jeudi 27 avril, à 10h00, à l'Usine à Gaz

[Lien vers le formulaire pour annoncer votre venue](#) ou [Contact](#)

Plusieurs films de Jean-Stéphane Bron sont disponibles gratuitement sur PlaySuisse. Vous pouvez les regarder à domicile avant de venir à la masterclass :

- [Connu de nos services](#) : sous-titres en français
- [La bonne conduite](#) : sous-titres en français
- [Mais im Bundeshuus – Le génie helvétique](#) : sous-titres en français
- [Cleveland contre Wall Street](#) : sous-titres en français
- [L'expérience Blocher](#) : audiodescription et sous-titres en français
- [L'Opéra de Paris](#) : audiodescription et sous-titres en français